



INSTITUTIONEN FÖR SPRÅK OCH LITTERATURER

SPL250 Språk i praktiken, 15 högskolepoäng

Language in Practice, 15 higher education credits

Avancerad nivå / Second Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Institutionen för språk och litteraturer 2016-06-21 och senast reviderad 2016-10-19. Den reviderade kursplanen gäller från och med 2017-01-16, vårterminen 2017.

Utbildningsområde: Humanistiskt 100 %

Ansvarig institution: Institutionen för språk och litteraturer

Inplacering

Kursen ges som fristående kurs.

Kursen kan ingå i följande program: 1) Översättarprogrammet (H2ÖVP) och 2) Språk och interkulturell kommunikation, magister/masterprogram (H2SIK)

Huvudområde

-

Fördjupning

A1F, Avancerad nivå, har kurs/er på avancerad nivå som förkunskapskrav

Förkunskapskrav

För tillträde till kursen krävs grundläggande behörighet för högskolestudier på grundnivå, minst 60 hp i engelska, tyska, franska eller spanska, eller 90 hp i arabiska eller ryska, eller 120 hp i japanska eller kinesiska samt godkända kurser (valfria) från avancerad nivå om minst 15 hp, eller motsvarande.

Dessutom ska ett praktikavtal upprättas mellan företrädare för praktikplatsen och studenten som överensstämmer med kursens innehåll. Praktikavtalet ska godkännas av kursansvarig senast vid kursstart.

Lärandemål

Efter godkänd kurs ska studenten kunna:

Kunskap och förståelse

- kritiskt reflektera över praktikerfarenheten i relation till tidigare utbildning i språk;
- pröva och granska relevansen av språklig och interkulturell kompetens i arbetslivet;

Färdigheter och förmåga

- visa förmåga att självständigt utföra en avgränsad och konkret uppgift på en arbetsplats;
- kritiskt och systematiskt integrera språkliga kunskaper och färdigheter med ett specifikt yrkesområde;
- analysera och problematisera språkets plats och roll i arbetslivet;
- diskutera de allmänna krav som yrkeslivet ställer;
- självständigt sammanställa och presentera samt kritiskt granska och diskutera den egna och andra studenters skriftliga rapporter;
- i dialog med grupper redogöra för och diskutera information, problem och lösningar relaterade till praktiken;

Värderingsförmåga och förhållningssätt

- kritiskt och analytiskt diskutera vikten av språklig och interkulturell kompetens i professionella verksamheter;
- självständigt identifiera och formulera möjliga framtida karriärvägar och behov av vidare utbildning;

Innehåll

Kursen innehåller normalt praktiktjänstgöring på en arbetsplats där studenten utför en avgränsad och konkret uppgift med anknytning till språk. Syftet med praktiken är att ge studenten möjlighet att använda sina kunskaper i och om språk och kultur i en arbetssituation, liksom att identifiera möjliga framtida karriärvägar i Sverige eller utomlands. Studenten ansvarar själv för att hitta en lämplig praktikplats, vilket kan vara exempelvis en översättarbyrå, ambassad, kommunikationsbyrå, kulturinstitution, internationellt företag, statlig eller kommunal myndighet, etc. Det är viktigt att arbetsuppgifterna är av relevant karaktär med avseende på tillämpning av kunskaper i och om språk.

Kursen är indelad i två delkurser:

Delkurser

1. **Seminarier och skriftliga inlämningsuppgifter** (*Seminars and written assignments*), 3 hp
Betygsskala: Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U)
Delkursen består av ett introduktionsseminarium, diskussioner på Göteborgs universitets lärplattform samt skriftliga inlämningsuppgifter som syftar till att under praktikperioden kontinuerligt reflektera kring övergången från studier till arbetsliv. Den avslutande praktikrapporten ventileras vid ett examinerande seminarium på campus.
2. **Arbetspraktik** (*Internship*), 12 hp
Betygsskala: Godkänd (G) och Underkänd (U)
Arbetspraktiken utförs på en och samma praktikplats. Efter fullgjord praktik inlämnas ett praktikintyg. Praktiktjänstgöringen ska motsvara minst åtta veckor på heltid.

Former för undervisning

Seminarier och diskussionsforum.

Undervisningsspråk: svenska och engelska

Former för bedömning

Kursen examineras på grundval av en strukturerad portfolio innehållande bl.a. dokumentation från arbetsplatsen och en avslutande praktikrapport där studenten beskriver och analyserar sin arbetspraktik med utgångspunkt i den studerade kurslitteraturen och i relation till kursmålen. I examinationen ingår också ett obligatoriskt ventileringsseminarium på campus. Vid seminariet ska studenten kritiskt granska och leda ett samtal i seminarieform om en annan praktikrapport.

Student som blivit underkänd i ett delmoment ges möjlighet till förnyat prov. Den som godkänts i ett delprov får inte undergå förnyat prov för högre betyg. Den studerande har inte heller rätt att återkalla inlämnat prov och på så sätt undgå att betygsättas.

Om student som underkänts två gånger på samma examinerande moment önskar byte av examinerator inför nästa examinationstillfälle, ska sådan begäran inlämnas skriftligt till kursansvarig institution och bifallas om det inte finns särskilda skäl däremot (HF 6 kap § 22).

I det fall en kurs har upphört eller genomgått större förändringar ska studenten i

normalfallet garanteras tillgång till minst tre provtillfällen (inklusive ordinarie provtillfälle) under en tid av åtminstone ett år med utgångspunkt i kursens tidigare uppläggning.

Betyg

På kursen ges något av betygen Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U). För att få betyget VG på hela kursen krävs betyget VG på delkurs 1.

Kursvärdering

Studenterna ges möjlighet att göra en skriftlig utvärdering av kursen. Resultatet från utvärderingen publiceras digitalt.

Övrigt

För praktikplatser utanför Sverige gäller de språk som ingår i SPL:s utbud.

Om praktikplatsen inte uppfyller praktikavtalet har studenten rätt till byte av praktikplats. Studenten ansvarar då själv för att hitta en ny praktikplats.

Eventuella kostnader i samband med praktik och/eller utlandsvistelse bekostas av studenten.

SPL250 går inte att kombinera med SPL150 eller SPL151 inom ramen för samma praktiktjänstgöring.

Likabehandlingsaspekter skall beaktas i innehåll, undervisning och utvärdering. Därutöver skall kursen medvetandegöra kring och problematisera ekologiskt, ekonomiskt och socialt hållbar utveckling.